Narek Mkrtchian :

L'Arche de Noé

Noyan Tapan

Hebdomadaire L'ESSENTIEL Depuis le 4 Mai 1993

: Raymond Yezeguelian

42 (1270)
15 NOVEMBRE
2019

Entretien de Nikol Pashinyan avec Emmanuel Macron en marge du Forum de Paris sur la Paix

Le Premier ministre Nikol Pashinyan s'est entretenu en tête-à-tête avec le Président français Emmanuel Macron dans le cadre du Forum de Paris sur la Paix.

Le Président Macron a remercié le Premier ministre d'avoir accepté l'invitation à participer au Forum en soulignant la grande importance qu'il accorde au développement de la coopération avec l'Arménie dans plusieurs directions.

A son tour, le Premier ministre Pashinyan a fait part de ses remerciements pour l'accueil chaleureux et le haut niveau de l'organisation du Forum. Le Premier ministre a noté que les rencontres tenues à diverses occasions donnent un nouvel essor au développement et au renforcement des relations bilatérales.

Nikol Pashinyan et Emmanuel Macron ont parlé des questions urgentes de l'ordre du jour des relations franco-arméniennes, ainsi que des perspectives du lancement du dialogue entre l'Arménie et l'Unions Européenne sur la libéralisation du régime de visa.

Diminution du nombre de résidents permanents d'Arménie de 11 700 personnes

Au 1er octobre 2019 la population était de 2 millions 957 000 500, alors qu'elle était de 2 millions 969 000 pendant la même période de l'année 2018.

Session de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation du traité de sécurité collective à Erevan

O T S C

avec les représentants de la Russie, de la Biélorussie, du Kazakhstan, du Kirghizistan, du Tadjikistan et de l'Arménie

Nikol Pachinian a reçu les chefs des délégations participantes. Le Premier ministre a déclaré que l'OTSC avait « une importance stratégique pour l'Arménie » et que l'OTSC était « un facteur important de stabilité et de sécurité dans la région ». Nikol Pachinian a souligné trois dimensions de coopération au sein de l'OTSC: politique étrangère, coopération technico-militaire et approche unitaire en matière de sécurité. Nikol Pachinian a appelé les États membres à « prendre en compte les intérêts de tous les États membres de l'organisation » dans des domaines tels que la politique étrangère et la coopération militaro-technique. Selon la presse, cette déclaration serait une nouvelle critique contre la Russie et la Biélorussie, car ces deux membres de l'OTSC fournissent des armes à l'Azerbaïdjan. La presse rappelle que les actuels et les anciens dirigeants de l'Arménie ont soulevé à maintes reprises cette question des fournitures militaires à l'Azerbaïdjan. D'après les données de la presse, depuis 2011, Bakou aurait acheté à la Russie des armes, y compris des armes modernes et offensives, pour 4 milliards de dollars. Le vice-président du comité de la Douma russe sur les relations avec les États ex-soviétiques, Konstantin Zatouline, a pris part à la session et a déclaré à la presse locale que l'OTSC n'avait pas de décision commune en ce qui concernait les restrictions à la fourniture d'armes à d'autres pays. Selon lui, si la Russie avait vendu des armes à l'Azerbaïdjan aux prix du marché, l'Arménie, en tant que membre de l'OTSC, avait reçu des armes de Moscou à des prix cassés. A la remarque que l'Azerbaïdjan peut se permettre d'acheter plus d'armes russes que l'Arménie, ce qui perturbe l'équilibre militaire dans la région, Zatouline a rappelé le nouvel accord conclu entre la Russie et l'Arménie sur la fourniture d'avions de combat. Il a également rappelé la décision de renforcer la base militaire russe en Arménie en indiquant que la Russie n'avait pas de base militaire sur le territoire de l'Azerbaïdjan. Selon lui, en cas de menace réelle, Moscou est prêt à utiliser le mécanisme de l'OTSC pour la protection de l'Arménie. Quant à la question de savoir si les États membres de l'OTSC devraient avoir une « discipline interne » en termes de vente d'armes à d'autres pays, Zatouline a déclaré que cela pourrait faire l'objet de discussions, mais que non seulement la Russie, mais certains autres États membres de l'OTSC aussi auraient des objections à toute interdiction ou limitation à cet égard.

La demande de Robert Kocharyan de libération sous caution a été refusée

La juge Anna Danibekyan a rejeté la demande. Robert Kocharyan restera sous détention provisoire dans le cadre de l'affaire du 1er mars 2008.

La rencontre de l'ancien Président, Serge Sarkissian, avec l'Ambassadrice des Etats-Unis, Lynne Tracy, à l'initiative de la diplomate américaine a suscité beaucoup de réactions

Serge Sarkissian s'entretient régulièrement avec des diplomates étrangers notamment avec ceux de la Russie, de la Chine et des pays européens.

Le Premier ministre Pashinyan a eu une rencontre avec Audrey Azoulay, Directrice générale de l'UNESCO

Nikol Pachinian rejette les théories du complot autour du Haut Karabakh

Il a nié les divergences entre son gouvernement et les autorités du Haut Karabakh sur ce que devrait être le règlement du conflit.

Nikol Pachinian a indiqué que les tensions aux frontières avaient diminué au cours des 18 derniers mois. Quant aux négociations, il y a « une dynamique très intéressante » qu'il espère voir continuer.que les négociations se déroulaient selon la logique voulant que toute solution au conflit soit acceptable pour les peuples d'Arménie, du Haut Karabakh et de l'Azerbaïdjan. et il a été annoncé que les Ministres des Affaires étrangères arménien et azerbaïdjanais rencontreront à nouveau en marge d'une réunion ministérielle de l'OSCE qui se tiendra dans la capitale slovaque, Bratislava, les 5 et 6 décembre.

Les discussions parlementaires du projet de budget d'Etat pour 2020

Le Ministère arménien de la Défense prévoit d'obtenir 194,2 milliards de drams (365 565 925 euros), soit 4,2 milliards de drams (7 906 163 euros) de plus qu'en 2019. D'après le projet, le Ministère arménien des industries de haute technologie prévoit d'obtenir 12,4 milliards de drams (environ 23 348 965 euros) en 2020. Il est prévu d'allouer 200 millions de drams (376 596 euros) pour la mise en œuvre des programmes de coopération entre les universités et le secteur privé, pour la formation des employés. Selon le projet de budget pour 2020, 33,2 milliards de drams (environ 62 513 159 euros) iraient au Ministère de l'Économie, soit près de 49% de plus qu'en 2019.

L'accord sur la base militaire russe prolongé de dix ans

Lors de la visite d'Etat en Arménie du Président russe, Vladimir Poutine, un accord serait signé non seulement pour renforcer la base militaire russe 102 de Gumri, mais également pour prolonger de dix ans son installation en Arménie. Jamanak rappelle que l'accord sur la base militaire russe 102 en Arménie avait été signé en 1995 pour une durée de 25 ans et qu'en 2010 l'accord avait été prolongé jusqu'en 2044.

L'Arménie est devenue la première exportatrice vers la Russie de pierres et métaux précieux entre janvier et août

L'organisation internationale « FinExpertiza » a analysé l'importation des pierres et métaux précieux en Russie pour la période de janvier à août 2019. La Chine qui était le leader des exportations des pierres précieuses en Russie a laissé sa place…à l'Arménie !

Durant les huit premiers mois de l'année, d'Arménie furent importés en Russie pour 140,9 millions de dollars de pierres et métaux précieux, la Chine est avec 61,8 millions de dollars derrière l'Arménie…

L'Arménie exporte surtout vers la Russie des minerais précieux pour 95,9 millions de dollars et des diamants pour 33,2 millions de dollars selon le rapport de FinExpertiza. Au total la Russie a importé sur les huit premiers mois de l'année pour 658,8 millions de dollars dont 140,9 millions d'Arménie.

Après l'Arménie et la Chine, viennent l'Italie (58,3 millions), la Grande Bretagne (49,8 millions) et l'Allemagne.

Krikor Amirzayan

P A R I S

Le YAN'S Club perpétue ses bonnes habitudes et organisera dans ses locaux le Réveillon du Nouvel An, le 31 décembre 2019.

Amulsar Mine and its Environmental Impacts

Amulsar Gold Mine

=

Poisoning Lake Sevan

Please join us for a community forum in regards to the recent events surrounding the Amulsar gold mining project and its enviormental effects over the region.

Հրապարակային Զրույց

ՆԻՒԹ՝

Ամուլսարի ոսկի արդիւնահանման նախագիծը և իր ազդեցութիւնը տարածաշրջանում:

Featured Speaker

Areg Gharabegian

Advisor to the former Minister of Nature Protection of Armenia

November 21th, 2019 08:00 PM

Melkonian Armenian Center
Titizian Hall
17422 Chatsworth St.
Granada Hills, CA 91344

Organized By:
ARF Arshavir Shiragian
PR Committee

AMULSAR GOLD MINE AND ITS ENVIRONMENTAL IMPACTS

ԱՄՈՒԼՍԱՐ ՈՍԿՈՒ ՀԱՆՔԻ ԲՆԱՊԱՀՊԱՆԱԿԱՆ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԶՐՈՅՑ - PUBLIC FORUM

Դասախօս՝

Արեգ Ղարաբէգեան (Հայաստանի Բնապահպանութեան Նախկին Նախարարի Խորհրդական)

Speaker

Areg Gharabegian (Advisor to the Former Minister of Nature Protection of Armenia)

Չորեքշաբթի, Նոյեմբեր 20, 2019 երեկոյեան ժամը 7:30ին
Wednesday, November 20, 2019 @ 7:30pm

Մուտքը Ազատ – Free Admission
75 E. Santa Anita Ave.
Burbank, CA 91502

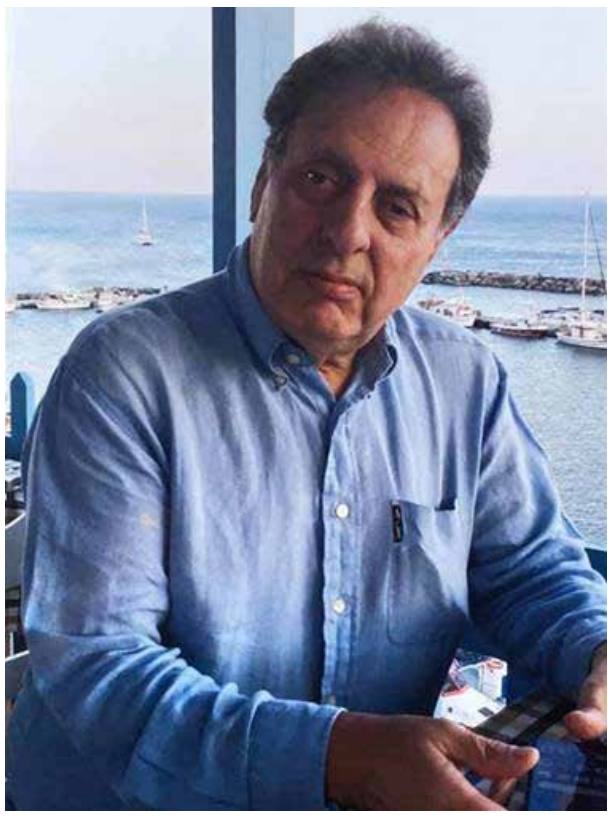
ACF BESHIR MARDIROSSIAN
BURBANK YOUTH CENTER
ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ

Կազմակերպութեամբ՝
Հ.Յ.Դ. «Աղբալեան» Կոմիտէի
Հանրային Կապի Յանձնախմբի

Organized by
ARF Aghbalian Chapter
PR Commitee

SOUTIEN À LA TV DE L'ARMÉNIE OCCIDENTALE

SITE OFFICIEL WATV



Arden Sellefyan

LE SOUTIEN À LA TV DE L'ARMÉNIE OCCIDENTALE

C'EST L'ASSISTANCE POUR NOTRE AVENIR EN TANT QU'ARMÉNIEN

Chers compatriotes, chers(es) amis (es)

Depuis le 24 Mars 2015, la Télévision de l'Arménie Occidentale opère en plusieurs langues et ce succès initial nous encourage à renforcer cet organe unique qui a pour but de tendre vers la vérité historique ainsi que la défense et l'application des droits des Arméniens.

Notre télévision doit développer et améliorer l'encadrement et la qualité de sa diffusion afin d'avoir une plus grande audience, que ce soit pour l'information quotidienne, la protection de notre identité nationale, de la connaissance et du développement de la culture arménienne, de la protection de la langue arménienne d'Arménie Occidentale et de la prise de conscience des vérités historiques.

Ce travail demande évidemment une contribution financière constante pour promouvoir les domaines de la préparation des articles et des vidéos, de la traduction des articles en plusieurs langues (arménien oriental, arménien occidentale, français, anglais, turc, russe et quelques fois en arabe), la préparation des reportages et le montage des documents filmés, ainsi que les domaines administratifs et rédactionnels.

C'est pourquoi, nous faisons un appel à tous nos compatriotes et amis(es) intéressés(es) pour la poursuite et le développement de notre télévision unique, de contribuer dans le cadre de leur possibilité par une donation sur le compte de l'Assemblée des Arméniens d'Arménie Occidentale.

Arden SELLEFYAN, est le fondateur de la télévision officielle de l'Arménie Occidentale, et il était un fervent partisan du soutien de notre TV, en nous quittant, il nous a laissé la volonté de continuer sa mission.

Pour que son souvenir continue afin que sa mémoire nous montre la Voie arménienne, nous vous demandons de continuer à soutenir la télévision officielle de l'Arménie Occidentale, qui est responsable du règlement des salaires mensuels de ses employés et de la maintenance de ses équipements.

Virement en (EUROS)

BANK CORRESPONDENT: CREDIT AGRICOLE
BENEFICIARY'S BANK: CREDIT AGRICOLE — ADDRESS: PARIS16
SWIFT: AGRIFRPP882
ACCOUNT : 103002102236
BENEFICIARY: ASSEMBLÉE DES ARMÉNIENS D'ARMÉNIE OCCIDENTALE
BENEFICIARY ACCOUNT N: 60241054424
IBAN : FR76 1820 6001 6060 2410 5442 422

Le Rédacteur en chef de la TV officielle de l'Arménie Occidentale

Pour le Génocide subi par les arméniens le temps est venu du dédommagement

Deux Super-puissances – les Etats-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie - ont reconnu et condamné le Génocide des arméniens

Le Génocide des arméniens a été condamné:

le 24 mai 1915 par la Grande Bretagne, la France et la Russie qui dans un communiqué spécial commun ont condamné le gouvernement Jeunes Turcs pour les pogroms et le Génocide envers les arméniens dans lequel elles qualifient les massacres d'avril 1915 de "...crimes commis par la Turquie contre l'humanité et la civilisation".

De fait, l'Empire ottoman a été l'un des premiers à condamner le Génocide des arméniens.

en 1919-1920, à Constantinople, un procès des responsables Jeunes Turcs a été organisé par un Tribunal militaire spécial. Ceux-ci étaient accusés d'avoir entraîné l'Empire ottoman dans la guerre et d'avoir organisé et réalisé les massacres, le génocide et la déportation des arméniens pourtant sujets de l'Empire.

Le Génocide des arméniens a été reconnu et condamné par 35 Etats-membres de l'ONU, y compris par la Fédération de Russie, les Etats-Unis, et également par les grands pays d'Amérique latine, d'Europe, par quelques organisations dépendantes de l'ONU, le Conseil de l'Europe, le Parlement européen, le Concile oeucuménique des Eglises, le Tribunal permanent des peuples et autres.

Rappelons que les massacres hamidiens de 1894-1896 envers les arméniens avaient été condamnés par des personnalités en vue de l'époque – Jean Jaurès, Victor Bérard, Anatole France, Johanès Lepsius, Linch et autres.

Le 14 avril 1995, la Chambre Haute de la Fédération de Russie, dans son communiqué officiel "De la condamnation du Génocide du peuple arménien en 1915-1922", il est écrit "La Douma d'Etat de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie, s'appuyant sur des faits historiques irréfutables témoignant de l'extermination des arméniens vivant sur le territoire de l'Arménie Occidentale entre 1915 et 1922, suivant l'esprit et la lettre de la Convention de l'Organisation des Nations Unies "De la prévention du crime de génocide et de son châtiment" du 9 décembre 1948 et la Convention "De la non-prescription des crimes de guerre et crimes contre l'humanité" du 26 novembre 1968, souhaitant renouer avec les traditions humanitaires de l'Etat russe, rappelant qu'à l'initiative de la Russie les grandes puissances européennes, déjà en 1915, avaient qualifiées les actions de l'Empire turc envers les arméniens de "crime contre l'humanité", remarquant que l'anéantissement physique du peuple-frère arménien sur le sol de sa patrie historique a été exécuté dans le but de créer les conditions de la destruction de la Russie, condamne les organisateurs de l'anéantissement des arméniens – 1915-1922 -, exprime sa compassion à l'égard du peuple arménien et considère le 24 avril Journée de la mémoire des victimes du génocide".

Le 29 octobre 2019 la Chambre des Représentants du Congrès des Etats-Unis dans sa Résolution n°296 "Confirmation de la position des Etats-Unis d'Amérique concernant la reconnaissance du Génocide des arméniens perpétré par la Turquie" figure:

"Tenant compte, que les Etats-Unis d'Amérique ont officiellement reconnu le Génocide des arméniens:

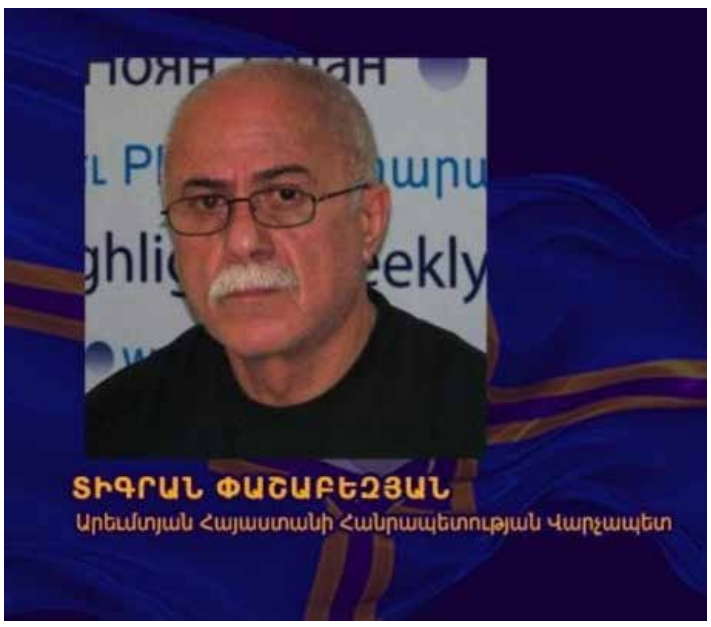
- le 28 mai 1951 par une déclaration écrite du gouvernement des Etats-Unis lors de la session du Tribunal international concernant la Convention pour la prévention du crime de génocide et sa condamnation,

- par l'Adresse n° 4838 du président Ronald Reagan du 22 avril 1981,

- par la Résolution commune n° 148 de la Chambre des Représentants du Congrès du 8 avril 1984;

et également

"l'Acte d'Elie Wiesel concernant la prévention de génocide et d'atrocités de 2018 (Public Law 115-441) établit que la prévention d' atrocités sont partie intrinsèque des intérêts nationaux des Etats-Unis et cette Loi confirme que la politique des Etats-Unis vise à établir une stratégie gouvernementale globale concernant la dénonciation , la prévention et la réactivité en cas de risques et menaces d'atrocités par une "action diplomatique, renforcée et efficace appuyée par l'aide étrangère pour soutenir les mesures indispensables



d'une justice transitoire incluant une responsabilité criminelle pour actes rétroactifs d'atrocités.

Ainsi, la Chambre des Représentants statue que la politique des Etats-Unis considère

1) le Génocide des arméniens reconnu et commémoré officiellement

2) rejeter toute tentative visant à entraîner ou associer le gouvernement des Etats-Unis à nier le Génocide des arméniens ou tout autre génocide ;

et également

3) contribuer à éclairer l'opinion publique sur le Génocide subi par les arméniens et le rôle humanitaire joué par les Etats-Unis dans son effort d'aide humanitaire; informer sur l'actualité du thème de génocide dans les faits de crimes contemporains contre l'humanité ".

Nous rappelons aussi les décisions, conventions prises en faveur des droits des arméniens en 1918-1920 par la communauté internationale et la Sentence Arbitrale:

- Décret du Gouvernement de Russie (du Soviet des Commissaires du Peuple) "De l'Arménie turque" ("De l'Arménie Occidentale"), 11 janvier 1918;

- Décision du Conseil Suprême des gouvernements alliés de reconnaître de facto l'indépendance de l'Etat Arménie, Conférence de Paris, 19 janvier 1920;

- Décision du Conseil Suprême des gouvernements alliés de reconnaître de jure l'indépendance de l'Etat Arménie, 11 mai 1920;

- Déclaration d'indépendance de la Cilicie arménienne, 4 août 1920;

- Examen par le Sénat américain - 29 mai-1er juin 1920 - du mandat

Suite à la page 7

Pour le Génocide subi par les arméniens le temps est venu du dédommagement

Suite de la page 6

de l'Arménie signifiant que les Etats-Unis ont reconnu de facto le droit et le titre d'Etat Arménie pour les territoires arméniens, reconnaissant par là-même que le droit ottoman et leur appartenance à l''Empire ottoman ne leur sont plus applicables;

- Le Traité de Paix de Sèvres (articles 88-93 relatifs à l'Etat Arménie), 10 août 1920;

- La Sentence Arbitrale du 28e Président des Etats-Unis d'Amérique Woodrow Wilson, 22 novembre 1920, concernant le tracé d'une frontière d'Etat entre la Turquie et l'Arménie avec une frontière donnant accès, pour cette dernière, à la mer et démilitarisation des territoires turcs situés à la frontière avec l'Arménie.

Ces faits ont conduit la République Arménie Occidentale (Arménie) à adresser à l'ONU, entre 2018 et 2019, les Déclarations suivantes:

1) Déclaration d'adhésion de la République Arménie Occidentale (Arménie) en tant que membre à l'Organisation des Nations Unies, 25 mai 2018

2) Déclaration de la République Arménie Occidentale (Etat Arménie), 29 mai 2018, "De l'application de la Sentence Arbitrale du 28e Président des Etats-Unis dAmérique Woodrow Wilson – 22 novembre 1920 – pour l'établissement d'une frontière d'Etat entre la Turquie et l'Arménie avec pour cette dernière un accès frontalier à la mer et la démilitarisation des territoires turcs frontaliers à l'Arménie", avec l'injonction d'instituer la République Arménie Occidentale (Etat Arménie) dans les limites territoriales fixées par la Sentence Arbitrale du 28e Président des Etats-Unis d'Amérique Woodrow Wilson;

3) Déclaration de la République Arménie Occidentale (Etat Arménie) "De la démilitarisation des territoires de l'Arménie Occidentale et de la Cilicie, évacuation des forces d'occupation de la République turque de ces territoires", 20 novembre 2018;

4) Déclaration de la République Arménie Occidentale (Etat Arménie) "De la démarcation des frontières entre l'Etat Arménie et la République Azerbaïdjan", 7 août 2019.

De fait, ces Déclarations concernant les droits du peuple arménien se fondent sur les Décisions déjà adoptées par la communauté internationale mais non mises en pratique à ce jour.

Tous ces faits cités confirment le fond de la Déclaration du 19 octobre 2004 de la 2e session de la première convocation de l'Assemblée Nationale (Parlement) de l'Arménie Occidentale "De la stratégie de la République Arménie Occidentale (Arménie) pour la reconnaissance, le jugement et les réparations dûs au Génocide des arméniens". Celle-ci déclare qu' "il faut simplement reconnaître que le processus contraignant de la reconnaissance du Génocide des arméniens est accompli et qu'il faut amorcer, à l'échelle internationale, le processus de sa condamnation et de sa réparation.

Ainsi donc, la République Arménie Occidentale (Arménie) salue le fait que la Chambre des Représentants du Congrès des Etats-Unis ait adopté la Résolution de reconnaissance du Génocide des arméniens et considère qu'est venu le temps d'opérer une transition franche partant de la reconnaissance et la condamnation du Génocide des arméniens vers la liquidation des conséquences du Génocide des arméniens, autrement dit l'obtention de compensations et résolution juste, entière et définitive de la Question Arménienne.

Tigran Pashabézyan
Premier Ministre de la République Arménie Occidentale (Arménie)
08.11.2019

Traduit en français
par Béatrice Nazarian

L'Union Culturelle Française des Arméniens de France
vous invite au

repas de clôture de ses 70 ans

samedi 30 novembre à 12h30

Au YAN'S CLUB - 5, avenue Reille PARIS 14ème - M° Glacière

en présence de nombreuse personnalités
animation musicale Arêve -Tombola

Réservations avant le 26 novembre au 01 48 55 68 55 - 06 60 10 21 88
PAF : 55 euros

Dans le cadre du Mois de la photo proposé par la Maison de l'Image ce mois de novembre, nous organisons en partenariat une soirée de projections de films courts arméniens inédits.

Vendredi 22 novembre 2019 à 18h30

Maison des associations
6 rue Berthe de Boissieux – Grenoble

Regard sur l'Arménie
Courts métrages - Echange après chaque projection

1- Comment traverser (de Jiliz à Jiliz) de Sona Kocharyan et Marineh Kocharyan, 15 mn, version originale, sous-titrage anglais, présentation en français

- **2 - Quartier n°16 - 16 étages, 16 habitants de Tatevik Vardanyan, 19 mn, version originale, sous-titrage anglais, présentation en français**

- **3 - O, ma patrie, douce et glaciale de Ara Shirinyan et Tigran Paskevichyan, extrait de 15 mn, version originale, sous-titré français**

- **4 - Projet Migration, regard de l'intérieur de l'association "Identity and Worldview" sur l'intégration des Arméniens de Syrie en Arménie**

Verre de l'amitié & de spécialités arméniennes en fin de soirée

Participation au chapeau

Sur réservation : catherine.aep@gmail.com

Alakyaz N°78 bonne lecture à tous. La rédaction

Ալակեազ

Fêter l'anniversaire des 70 ans de l'Ucfaf en musique

Le plaisir de se retrouver était au rendez-vous en ce vendredi soir 8 novembre dans la belle et accueillante cathédrale Sainte-Croix des Arméniens pour fêter le 70e anniversaire de l'UCFAF. Pour cette occasion, l'**Otri Trio**, fondé en 2016, a réuni trois musiciennes au talent reconnu : **Ruzanna Tovmasyan**, flûte, **Anzhela Hovhannisyan**, violon, **Arevik Kosyan**, alto. Ce trio, issu de l'un des meilleurs ensembles de l'Orchestre National d'Arménie, a été invité en France par l'Ucfaf pour une série de concerts, à Paris, Menou, Vaulx-en-Velin, Valence, Aix-en-Provence, Marseille. Le trio se produit dans un programme éclectique et varié mêlant avec beaucoup de musicalité les registres, les styles et les époques d'œuvres interprétées*.

En ouverture de cette soirée, le professeur **Jean-Pierre Mahé** a prononcé devant un public attentif un discours d'une haute tenue intellectuelle et émotionnelle rappelant la légendaire Sainte-Croix dont nous reproduisons des extraits :

« Puisque nous sommes ici dans une église arménienne, j'aimerais vous rappeler un passage de la prédication que Saint Grégoire l'Illuminateur dispensa pendant 40 jours à Tiridate. Le Saint lui expliqua que la Sainte-Croix, nom de l'église où nous sommes, est exactement le contraire de la Tour de Babel. Surprenante comparaison, qui nous renvoie directement à la géographie arménienne : *Hayastan erkir draxtavayr* ("Arménie : terre paradisiaque").

Une des toiles de cette église, due à Hugues Taraval en 1783, représente le sacrifice de Noé mettant pied à terre après le Déluge. Le genre humain se réduisait alors aux "Huit âmes", c'est-à-dire à Noé, Sem, Cham et Japhet, ainsi que leurs épouses. Impossible de rester sur les pentes stériles du Massis ! Pas la moindre source, ni le plus mince filet d'eau pour étancher sa soif !

Les "Huit âmes" descendirent. Noé planta la vigne, avec les conséquences fâcheuses que l'on sait. Une génération passa et les plus audacieux de ses petits-enfants, traversant du nord au sud le Massif arménien, atteignirent le cours supérieur de l'Euphrate et du Tigre, et se fixèrent là-bas, dans un pays qui n'avait pas encore de nom, la Mésopotamie. La terre y était argileuse et humide. Ils en firent des briques crues qu'ils chauffèrent au soleil, et des tablettes couvertes de l'écriture cunéiforme qu'ils venaient d'inventer. C'est ainsi que naquit le projet de la Tour de Babel. La Tour devait-elle servir d'observatoire astrologique pour dessiner la carte du ciel et adorer les constellations ?

Ce projet idolâtre ne pouvait manquer de susciter la colère divine. Pour couper court à l'entreprise, Dieu brouilla la langue des hommes, qui se divisèrent en 77 nations étrangères et hostiles les unes aux autres, s'éparpillant bientôt d'un bout à l'autre de la terre. Le lieu de cette confusion fut appelé Babel et les querelles initiales n'ont fait, depuis, que s'envenimer.

Quel rapport entre cette cacophonie et la Croix du Calvaire ? En visant le ciel par des moyens purement matériels et mécaniques, la Tour de Babel ne réussit qu'à diviser les hommes. Au contraire, la douloureuse élévation de la Croix eut un effet réparateur. Dans son prêche à Tiridate, saint Grégoire voit, dans les quatre bras de la Croix, autant de ponts qui font converger vers la Montagne de Sion les habitants des quatre coins de l'univers.

N'est-ce pas ce qui nous arrive aujourd'hui, à nous qui sommes réunis pour le 70e anniversaire de l'UCFAF dans cette église de la Sainte-Croix ? Nous venons d'horizons fort divers. Nul ne nous a demandé en qui ou en quoi nous croyons, quelles sont nos convictions et nos orientations profondes. Ce qui nous rassemble ici, c'est l'amitié, une histoire commune, l'amour de l'Arménie et de la France, un attachement profond à la justice, à la République, à l'égalité des personnes, quelles que soient leurs origines. »

* Otri trio à Paris

Un public très attentif était heureux de participer à une soirée où trois jeunes musiciennes d'Arménie invitées par l'UCFAF pour son 70e anniversaire étaient venues tout spécialement pour la première fois en Europe. Leur programme allait du 17e au 20e siècle. Elles ont brillé dans la *Danse Macabre* de Saint-Saëns et *le Vol du bourdon* de Rimsky-Korsakov, faisant preuve d'une grande virtuosité. Leurs interprétations de Komitas et de Babadjanian ont enthousiasmé le public. Merci Ruzanna, Anzhela, Arevik, nous suivrons votre parcours en Arménie et dans le monde. *Alakyaz* souhaite de nombreux voyages **au jeune trio Otri**.

Կրթություն

CINÉMA

Une société malade qui tue - Deux films noirs

Robert Guédiguian et **Ken Loach** deux grands du cinéma tournent rarement des romances, et pour cette rentrée, nous retrouvons leur dénonciation de la société inhumaine capitaliste dans laquelle nous vivons. Toujours concernés par la vie du peuple en France ou en Grande-Bretagne, les deux cinéastes nous font vivre, chacun à leur manière, ce qu' une couche de la population subit, toujours au nom de ce soi-disant progrès, le mot-miracle, qui sous-tend tant de misère et de détresse, qui annihile et écrase ceux qui sont en bas de l'échelle sociale.

Robert Guédiguian, dans ***Gloria Mundi*** qui sortira sur nos écrans le 27 novembre prochain, nous brosse le portrait d'une famille, le père chauffeur de bus (Jean-Pierre Darroussin) , la mère (Arianne Ascaride), femme de ménage dans une société, leur fille Mathilda (Anaïs Demoustier), mère d'une petite Gloria, leur gendre (Jean-Louis Stevenin) à la recherche d'un travail. Leur autre fille Aurore, et son ami Bruno, eux, sont de ceux que rien ne rebute pour **arriver**. Daniel le père sort de prison et va se sacrifier pour sauver cette famille recomposée. Le film, tout en montrant le quotidien de ces personnes, morne, sans idéal sinon joindre les deux bouts, veut montrer à quel point d'inhumanité on peut arriver dans ce début du XXIe siècle et comment ce «progrès » pousse les gens à faire des choses contraires à leur volonté, à transgresser l'humain pour survivre. Comme toujours dans ses films sociaux, Guédiguian nous assène le coup de grâce, au moment inattendu, pour nous secouer, nous faire réagir à tant de sauvagerie, tout en montrant Daniel en père salvateur peut-être pour rattraper les années de prison qui ont 'démoli' sa famille. Guédiguian rend au début du film hommage à Péléchian par la scène de l'accouchement de Mathilda. Le film commence par une naissance, finit par une mort brutale mais toujours ce mais, avec l'espoir d'un renouveau.

Ariane Ascaride a reçu le prix de la meilleure actrice pour son interprétation de Sylvie dans ce film, Gérard Meylan est excellent dans son rôle tout en nuances, en pudeur, en amour secret.

Ken Loach, ***Sorry, we missed you !*** (désolé, vous n'étiez pas là) est une gradation dans l'émotion qui frise le mélo mais qui s'arrête à temps. Là encore les parents se battent pour mener une vie décente mais sont obligés pour ce faire de s'endetter au-delà des limites et pour s'embourber dans une situation sans issue. Ici pas de père salvateur, pas de famille bouclier, un couple et ses enfants sont pris dans l'étau de la production à tout prix, au détriment de toute humanité, pour une fin tragique irrémédiable.

Deux très beaux films à voir et à méditer.

● A.T. M.

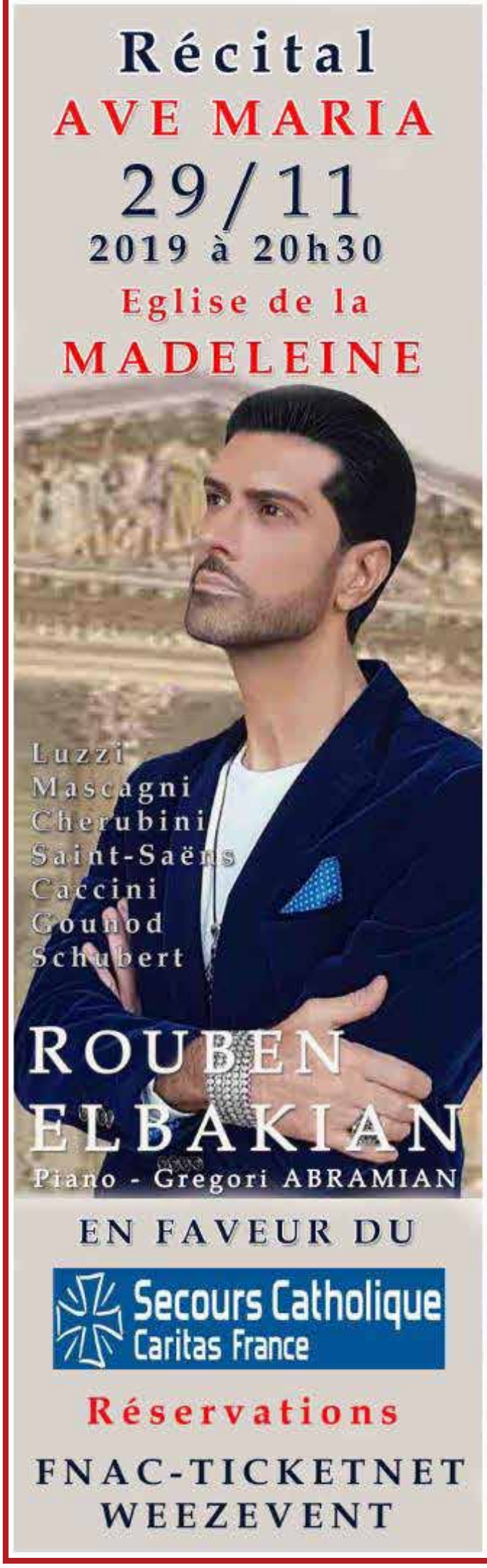
L'Union Culturelle Française des Arméniens de France
vous invite au
repas de clôture de ses 70 ans
samedi 30 novembre à 12h30
Au YAN'S CLUB - 5, avenue Reille PARIS 14ème - Mº Glacière
en présence de nombreuse personnalités
animation musicale Arêve -Tombola
Réservations avant le 26 novembre au 01 48 55 68 55 - 06 60 10 21 88
PAF : 55 euros

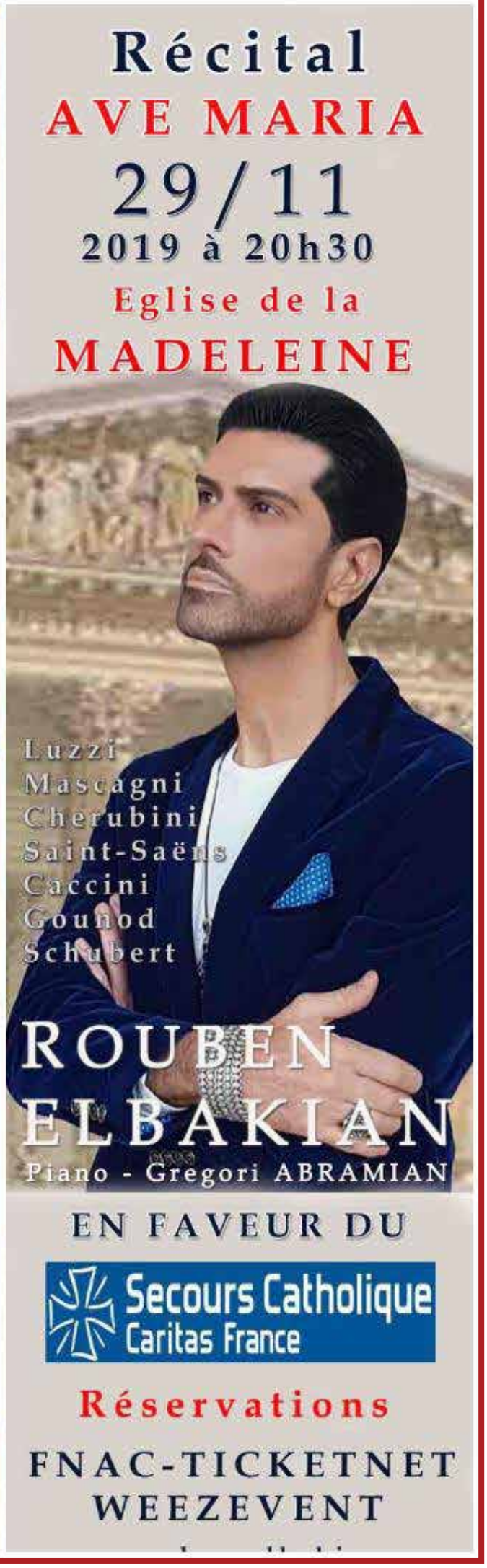
ROUBEN ELBAKIAN

La Voix d'Or pour le Secours Catholique

Récital AVE MARIA 29 /11/2019

Eglise de la MADELEINE





Samedi 16 Novembre 2019 à 20:30

Arabo et Nersik ISPIRYAN

accompagnés de leur orchestre
et de la troupe de danse Sassoun

Espace Charles Aznavour
Avenue Paul Vaillant Couturier 95 400 Arnouville

Serge : 06 21 66 95 31 Arman : 06 27 53 28 37 Papken : 06 47 43 15 44

HAYTAS

ECOLE ARMENIENNE

Professeur d'échecs
Hrant
DUZIAN

La directrice
Heghine
DEROHANNESYAN

Président de l'Ass.
Arto Kilimli

Professeur d'Arménien
Maritz
BOUJIKANIAN

Professeur de class primaire
Anna
Khachatryan

Cours d'Arménien Gratuit en période scolaire

Mercredi de 14h à 18h pour les 5 à 18 ans

Nous proposons :

**Etude de la langue Arménienne*
**Ateliers de théâtre*
**Cours de chant et de dessin*
**Jeux d'échecs.*

Samedi - 14h à 15h de 5 à 10 ans
- 15h à 16h de 10 à 18 ans

Cours de Danses traditionnelles Arméniennes

Contactez-nous: *Secrétariat: Mme. Heghine*
Tél : 06.89.53.05.37 ou Ecole :01.79.51.43.40
E-mail :
Haytas@hotmail.fr
ou M. KILIMLI ARTO 06.09.02.04.54
Lieu : HAYTAS (58 Rue du Général de Gaulle 95880 Enghien-les-Bains)

Association les Oubliés du Séisme de 1988

Depuis le début des missions SPITAK destinées à soutenir financièrement et moralement les sinistrés du séisme de 1988 qui vivent toujours, depuis 31 ans, dans des conditions scandaleusement très précaires, l'Association "les Oubliés du Séisme de 1988" a apporté une aide financière, certes très modeste, à 100 familles dans la région de Vanadzor - Spitak - Gyumi, zones où a lieu le séisme qui a fait plus de 25 000 morts et des milliers de sans abris.

Plus de 3 000 fami...lles dans cette zone vivent toujours dans des conditions désastreuses, lamentables et pitoyables, et ce, malgré toutes les promesses faites par les OGN, collecteurs de dons, et malgré également, toutes les promesses de relogement par des Politiciens qui se sont bien engraissés financièrement en détournant à leurs profits les dons envoyés par la diaspora.

Pour rappel concernant notre Association, composée uniquement de bénévoles, les "missionnaires" qui distribuent les dons financiers vont en Arménie, à leurs frais en payant de leur poche leur billet d'avion A/R et toutes les dépenses attenantes à la mission qu'ils ont demandée de réaliser.

L'argent collecté est alors distribué intégralement, directement et sans intermédiaire aucun, aux ayants droits choisis sur place par les "missionnaires" qui se portent garants pour accomplir les missions comme prévues par l'Association.

Alors si vous souhaitez que nous puissions continuer à réaliser ces missions, nous avons besoin de vos dons;

Comment faire ? Il suffit de me demander, en mp, où envoyer votre don financier.

J'ai bien un rêve...

J'ai sur mon profil FB personnel près de 5000 "amis" ; si chacun donnait 20 € seulement à l'association nous pourrions aider 500 familles supplémentaires en 2020.

Je n'ose même pas imaginer ce que nous pourrions faire si ces 5 000 personnes pouvaient inciter à leur tour, ne serait ce qu'une personne de leur entourage à faire de même...

Je sais bien que je rêve, n'est ce pas ?

Peu importe, 4 ans auparavant lorsque nous avons commencé, c'était mon rêve et celui de quelques uns de réaliser de telles missions humanitaires, et ce rêve devenu réalité dure depuis, alors je veux faire en sorte que ce rêve puisse encore continuer à être une réalité...

Ce n'est pas de la mendicité que nous faisons, ni une quête quelconque, mais un appel aux dons Pour Eux : "Les Oubliés du séisme du 7 décembre 1988" .

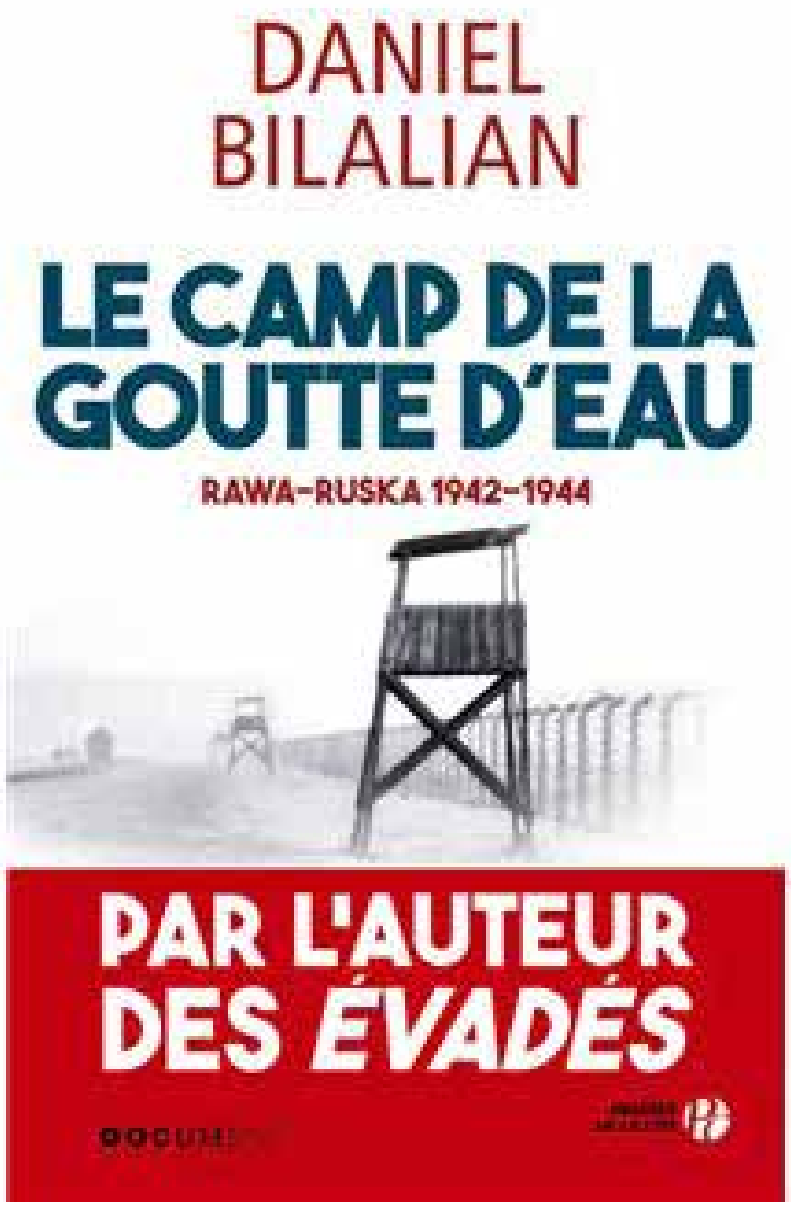
Un don, un cadeau à l'occasion de Noël 2019, tout simplement.

Début janvier 2020, nous donnerons la liste complète de tous les donateurs de 2019 .

Quelques photos des "Domiks" où ces sinistrés vivent encore, 31 ans après.

26 novembre, dîner avec Daniel Bilalian

G2iA



En 1942, les nazis, ouvrent en Ukraine, près de la frontière Polonaise, un camp disciplinaire destiné à briser à tout jamais les prisonniers de guerre français récidivistes de l'évasion. Qualifié par Winston Churchill d'enfer, le camp de Rawa Ruska aura vu passer plus de 15 000 prisonniers mais n'aura pas pu venir a bout de tous qui ne cèdent rien, malgré les exécutions, épuisement, les maladies ou la dysenterie. Ils enterrent dignement leurs morts, celèbrent avec panache le 14 juillet et affrontent sans peur la menace des mitrailleuses.

Plus de 70 ans après la libération, les descendants des survivants de ce camp continuent à cultiver la mémoire de leurs parents ou grand parents dans le cadre de l 'association « ceux de Rawa Ruska et leurs descendants ».A travers son travail de journaliste, Daniel Bilalian avait largement contribué à ce devoir de mémoire qui aujourd'hui intéresse des historiens, pour documenter une page sombre de l'histoire Européenne.La conférence sera l'occasion de rappeler cette page et de faire le point sur les travaux en cours avec les descendants de ces prisonniers . . . et montrer à l'occasion de la réédition de ce livre, l'importance du devoir de mémoire dans une période de perte et de recherche de repèresElle sera animée par Bruno Chauvel, petit fils d'un survivant du camp de Rawa Ruska et trésorier du G2IA et Daniel Bilalian, journaliste et présentateur de télévision Français, Daniel Bilalian fut, durant onze ans (de 2005 à 2016) le directeur des sports de France Télévisions.

Restaurant Le Petit Marguery - Rive droite, 64 avenue des Ternes, 75017 Paris le 26 novembre 2019 à 18h00.

L'UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

en partenariat avec CANNES-CINEMA, programme la projection du film "LE REGARD DE CHARLES" de Marc Di Domenico

Le MARDI 03 DECEMBRE 2019 à 19h

à l'ESPACE MIRAMAR, 35 rue Pasteur (Angle Croisette) à CANNES.
Ne ratez pas cette projection unique !
Tarifs : Adhérents UACE : 4,50 € / Non Adhérents : 2,50 € à 6,50 € (selon conditions) / Jeunes - 25 ans et chômeurs : 2,50 €
Billetterie sur place.

Pour l'UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

Yasmine ALFIERI-YARDIMIAN, Vice-Présidente
uace.info@gmail.com
https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes/

VOYAGE en ISRAËL

"Sur les traces de Jésus de Nazareth..."

du 17 au 26 Mars 2020

Prix du Séjour :
1750 €
Départ Marseille
Supplément
chambre individuelle : 590€

Le prix comprend :
- Vol aller-retour Marseille/Tel Aviv
- Transports internes *(Autocar classe touriste)*
- Taxes d'aéroport
- Frais de dossier et assurance
- Hébergement en chambre double, en demi-pension
- Pourboires pour le guide et le chauffeur *(Guide francophone diplômé d'état)*
- Entrée dans les sites

La Galilée

Nazareth, Village de Cana, Mont Thabor, Haïfa, Mont des béatitudes, Lac de Galilée, Mer Morte, Tour de dromadaire et nuitée sous tente...

Jérusalem

Jardin de Gethsémané, Mont Sion, Jardin de la tombe, Cité du Roi David, Le Saint-Sépulcre, Piscine de Bethesda Mur des lamentations, quartier arménien et quartier juif...

RENSEIGNEMENTS ET DÉTAILS :
Pasteur Jacques TCHOGHANDJIAN
31 rue de Calais - 13012 MARSEILLE
Tél. 04 91 93 41 22/06 81 95 10 06
pasteur.ago@free.fr

MEETING POLITIQUE
En faveur de l'amitié entre LA France ET l'Artsakh

Votre pizzeria

« IL PESCATORE »

sera ouverte

le dimanche 17 novembre 2019 à partir de 11h30

La recette en totalité sera versée
au profit de la construction
de l'école maternelle d'Alfortville

Menu : à la carte

Plat du jour: Ghapama
(Potiron farci au riz et fruits secs)

1 rue Marcel Sembat
94240 L'Hay-les-Roses

(en face de l'Intermarché de Bourg-la-Reine)
(en face de l'Ébéniste Erevan)

Réservation vivement souhaitée (places limitées): 01 466 466 12

ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989 - 2019

30 ANS AU SERVICE
DU RENOUVEAU DE L'ARMÉNIE

Tournoi Football à 5

ÉQUIPES FORMÉES

SAMEDI 16 NOVEMBRE DE 14H À 18H

Enregistrement des équipes à 13h30

Gymnase Arielle Viala

Rue de Toulon - 94140 ALFORTVILLE

Inscriptions : 5€/joueur **AVANT LE MERCREDI 13 NOVEMBRE**
auprès de Jacques Kassardjian au 06 14 70 41 56

Nom : _____ Prénom : _____

Courriel : _____ Portable : _____

NOM DE L'ÉQUIPE : _____

Sassoun

Association arménienne d'amitié entre les peuples Arménien et Juif

organise la

4ème Journée d'amitié Judéo-Arménienne

en présence de :

Madame Hasmik TOLMADJIAN – Ambassadrice d'Arménie en France
Madame Aliza BIN-NOUN – Ambassadrice d'Israël en France
Monsieur André SANTINI – Maire d'Issy-les-Moulineaux

Le dimanche 17 novembre 2019

Espace Icare

31, boulevard Gambetta
92130 Issy les Moulineaux

à 14h30

Chants et musiques arméniennes et israéliennes

Film

Intervention de Monsieur Israël FELDMAN

Tombola

ENTREE GRATUITE

Un cocktail suivra le spectacle

Réservation : 06 25 7025 41

Avec la participation du Centre culturel Deutsch de la Meurthe

CONCERTS DES 30 ANS D'ESPOIR POUR L'ARMENIE

UNIVERSITE FRANÇAISE EN ARMENIE

Excellence, rigueur, innovation
Porteur des valeurs de l'enseignement supérieur européen
Acteur majeur de la Francophonie

UFAR
UNIVERSITÉ FRANÇAISE EN ARMÉNIE

TUMO

L'UFAR EN QUELQUES CHIFFRES

1 150 inscrits
de la licence au doctorat et en cours préparatoires

A l'entrée, plus de 90% des inscrits sont non francophones, ils atteignent tous à la sortie de la licence un niveau B2

98% des diplômés 2017
de master sont en activité professionnelle

90% des anciens élèves sont en activité sur le territoire arménien

2 200 alumni devenus cadres dans les secteurs public et privé

78% des diplômés sont des femmes

Rayonnement croissant au niveau régional

L'UFAR est chef de file d'un programme Erasmus+ initié en février 2017 et impliquant 22 partenaires sur 7 pays pour un budget de 900 000 €

BRADERIE
CHENE
CHENE
16 et 17 Novembre 2019
Maison des Arts
1 Place Jane Rhodes
92350 Plessis-Robinson
de 10h00 à 20h00 (Bar-Restauration)
Artisanat,littérature,cuisine arménienne
Association CHENE 24 Rue de Maubeuge 75009 PARIS contact@chene-france.org
Grand repas du samedi soir
son animation musicale et dansante
Adulte : 50 €
Enfant : 20 €
Réservation auprès de Knarick:
06 80 01 62 72

FONDS ARMÉNIEN DE FRANCE

Du 20 au 24 novembre*

Phonéthon 2019

20e ÉDITION

PARTICIPER AU DÉVELOPPEMENT DE L'ARMÉNIE ET DE L'ARTSAKH, C'EST LÉGITIME !

Faites vos dons au 0 809 54 26 26 Service gratuit + prix appel

ou par Internet sur www.fondsarmenien.org

66% de vos dons seront déduits de vos impôts dans la limite de 20% de vos revenus nets imposables

* du 20 au 23 novembre pour Marseille et du 21 au 24 novembre pour le reste de la France

Pascal Légitimus
Parrain du Phonéthon 2019

L'HEBDOMADAIRE DES ACTIVITÉS ARMÉNIENNES

ARMENOPOLE

Concert hommage à Komitas

Jeunesse Arménienne de France - JAF Paris

Jeudi 14 novembre à 20:30

Rencontre avec le journaliste Tatul Hakobyan

UGAB Paris et journal Nor Haratch

Vendredi 15 novembre à 20:00

Braderie de CHENE

Association CHENE

Samedi 16 novembre à 10:00
Dimanche 17 novembre à 10:00

Tournoi Football

Espoir pour l'Arménie

Samedi 16 novembre à 14:00

Zarzavatdjian...

Theatre le Mélo d'Amélie

Samedi 16 novembre à 17:30

Soirée Dansante Arménienne

Compagnie Yeraz

Samedi 16 novembre à 19:30

Soirée salsa et bachata

UGAB Paris

Samedi 16 novembre à 19:30

Quatrième journée d'amitié Judéo-Arméninne

Association arménienne d'amitié entre les peuples Arménien et Juif

Dimanche 17 novembre à 14:30

Dégustation du Beaujolais Nouveau

M.C.A. ISSY-LES-MOULINEAUX

Jeudi 21 novembre à 20:00

CONCERT

Organisé par l'Association de la Jeunesse de l'Église apostolique arménienne de France

Chœur arménien de Marseille
SAHAK-MESROP

Direction Khatchig Yilmazian

Piano : Jean-Jacques Bédikian
Solistes : G. Mirzoyan, A.Yilmazian, N. DerMinassian, V. Makvetsyan

Au programme : Komitas - E.Hovhannessian - A. Haroutounian - A. Bartevian

Samedi **7 décembre 2019** à 20h

Eglise Sainte Croix des Arméniens

13-15 rue du Perche - Paris 3e
Métro : Saint-Sébastien-Froissart ou Filles du Calvaire (ligne 8)

Réservations : 06 15 02 76 84 - 06 63 87 34 24

PAF : 25 euros

ACADEMIE INTERNATIONALE DES SCIENCES ARARAT
ARARAT INTERNATIONAL ACADEMY OF SCIENCES

ararat-academy@reso.net

www.ararat-academy.org

INVITATION
XIIème CONGRES SCIENTIFIQUE MONDIAL

les 18 et 19 Décembre 2019 à Paris 13ème
au Comité National Olympique et Sportif français
1 Avenue Pierre de Coubertin (metro Cité Universitaire)

organisé par
l' Académie Internationale des Sciences Ararat
International Higher Academy Council
International University of Fundamental Studies
Dignité –Jom Production
Institut Universel Scientifique pour la Justice et la Paix
la Renaissance française
Objectif Science International
Association médicale arménienne mondiale

ayant pour thèmes
Science pour la Paix
Culture Scientifique et Arts pour la Paix
Ecologie et Etudes Environnementales pour la Paix
Sport et Santé pour la Paix

Inscription libre et possibilité de présenter une communication ne dépassant pas 5 minutes en français,russe ,anglais ou arménien .en raison d'une pléthore d'intervenants de nombreux pays.

Résumé de Communication à adresser à l'une des adresses
ararat-academy@reso.net; atopouzkhanian@gmail.com; info@mvus.ru

Ouverture (opening ceremony) à 9 heures le 18 Décembre 2019

le Président
Prof. agrégé Dr. Agop Kerkiacharian
tel 33 (0)627920467
adresse CMIE. 45 avenue George V 75008 Paris 0156621020

BP 929 - 75829 Paris Cedex 17 - Tél. : (33) - 1 - 34 12 65 27 - Fax : (33) - 1 - 34 12 03 21

ESPOIR POUR L'ARMÉNIE
Association humanitaire
1989 - 2019
30 ANS AU SERVICE
DU RENOUVEAU DE L'ARMÉNIE

Lussiné **LEVONI**

Nareh **ARGHAMANYAN**

3 CONCERTS POUR LA VIE

au profit des enfants des villes jumelées d'Arménie et d'Artzakh

MARSEILLE **Entrée : 15 €**

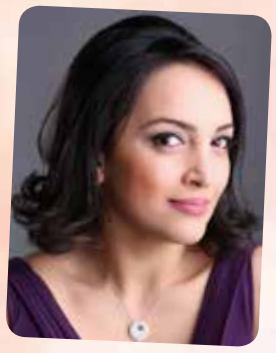
JEUDI 21 NOV. 2019
à 20H30

THÉÂTRE ACTE 12
(HAMASKAÏNE)
1 rue Jean Vague
13012 MARSEILLE
CONTACT : 06 10 24 24 46

ANI ՄՇԱԿՈՒՅԹԱՅԻՆ ԿԵՆՏՐՈՆ CENTRE CULTUREL

MARSEILLE 11 & 12

ESPOIR POUR L'ARMÉNIE
Association humanitaire
1989 - 2019
30 ANS AU SERVICE
DU RENOUVEAU DE L'ARMÉNIE



Lussine **LEVONI**

Nareh **ARGHAMANYAN**

3 CONCERTS POUR LA VIE

HOMMAGE À KOMITAS À L'OCCASION DU 150ÈME ANNIVERSAIRE DE SA NAISSANCE

au profit des enfants des villes jumelées d'Arménie et d'Artsakh

ALFORTVILLE
DIMANCHE 24 NOV. À 16H00

PÔLE CULTUREL (POC)
82 RUE MARCEL BOURDARIAS - 94140 ALFORTVILLE
RÉSERVATIONS : 06 19 03 16 15 - 06 14 70 41 56 - PAF : 25€ - ENFANTS *(- de 12 ans)* : 10€

Alfortville

ESPOIR POUR L'ARMÉNIE
Association humanitaire

RÉCITAL DE PIANO & CHANT LYRIQUE

En présence du 1er Adjoint au Maire de Lyon, Vice-Président de la Métropole de Lyon

30 ans au service du renouveau de l'Arménie !

Programme :

Komitas, Bach,
Beethoven,
Verdi,
Opéra Anouch

Lussiné **LEVONI**

&

Nareh **ARGHAMANYAN**

TARIF PRÉVENTE* : 20€
TARIF RÉDUIT(-12ans) : 10€
* 25€ sur place

BILLETERIE : www.helloasso.com

Au profit des enfants des villes jumelées d'Arménie et d'Artsakh

Vendredi 22 Novembre
20h30
Grand Temple de Lyon
3 Quai Victor Augagneur
69003 Lyon

ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989 - 2019

30 ANS AU SERVICE DU RENOUVEAU DE L'ARMÉNIE

3 CONCERTS POUR LA VIE

HOMMAGE À KOMITAS À L'OCCASION DU 150ÈME ANNIVERSAIRE DE SA NAISSANCE

au profit des enfants des villes jumelées d'Arménie et d'Artsakh

MARSEILLE

JEUDI 21 NOV.
À 20H30

THÉÂTRE ACTE 12
(HAMASKAÏNE)
1 RUE JEAN VAGUE
13012 MARSEILLE
CONTACT : 06 10 24 24 46

LYON

VENDREDI 22 NOV.
À 20H30

GRAND TEMPLE DE LYON
3 QUAI VICTOR AUGAGNEUR
69003 LYON
CONTACT : 06 19 23 28 55

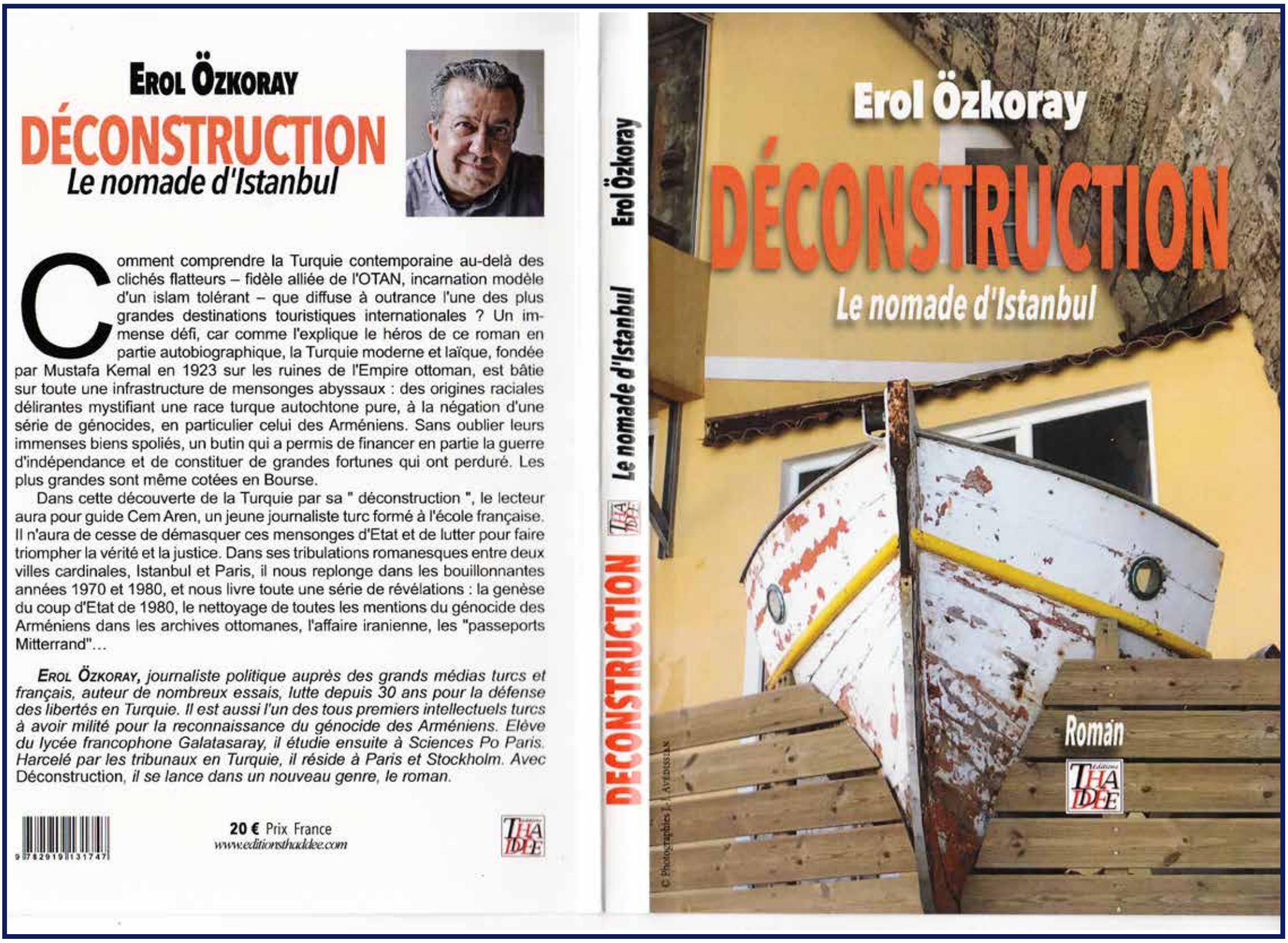
ALFORTVILLE

DIMANCHE 24 NOV.
À 16H00

PÔLE CULTUREL (POC)
82 RUE MARCEL BOURDARIAS
94140 ALFORTVILLE
CONTACT : 06 33 30 39 49

Le Centre Aznavour : un projet culturel grandiose pour l'Arménie

La Fondation Aznavour assure la pérennité des valeurs artistiques et humanitaires de Charles Aznavour. Son projet principal, et le plus grand, est le Centre Aznavour à Erévan. Ce Centre va servir de source d'inspiration pour la jeunesse et présentera l'immense héritage de l'artiste et philanthrope. Recevant France Arménie, Karine Evoyan, directrice générale adjointe de la Fondation, a développé pour nous la mission du Centre.



Réservez votre dimanche 24 novembre 2019

La Grèce – Tony GATLIF signe un filmpoignant,gorgé de danses de musiques Rébétiko, sur fond d'exil d'Asie mineure.

Dimanche 24 novembre 2019

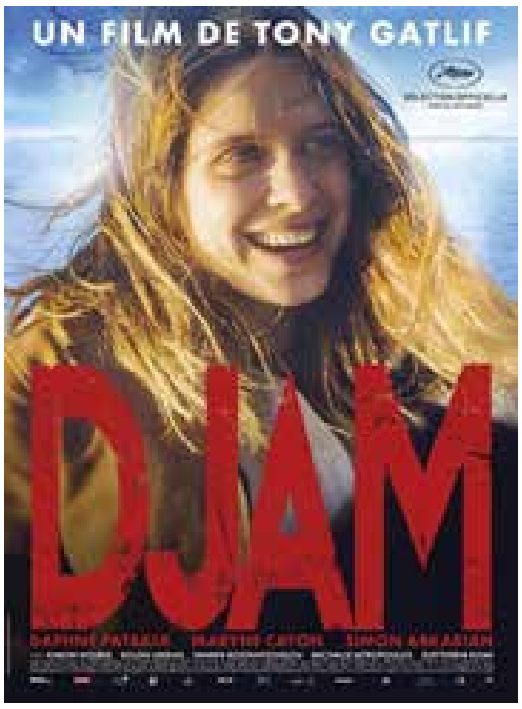
Deux séances
à 16h et 18h15 au MON CINE (St Martin d'Hères)

DJAM

Film de Tony Gatlif
avec Daphné Patakia & Simon Abkarian

Bienvenue souhaitée avec
l'accompagnement musical de « Rêve de roulotte »
Tarifs : 6.50 € normal, 5 € réduit
Pas de réservation
Bande annonce : https://www.youtube.com/watch?v=nUsguCbEAng

Djam, une jeune femme grecque, est envoyée à Istanbul par son oncle Kakourgos, un ancien marin passionné de Rébétiko, pour trouver la pièce rare qui réparera leur bateau. Elle y rencontre Avril, une française de dix-neuf ans, seule et sans argent, venue en Turquie pour être bénévole auprès des réfugiés. Djam, généreuse, insolente, imprévisible et libre la prend alors sous son aile sur le chemin vers Mytilène. Un voyage fait de rencontres, de musique, de partage et d'espoir.



« Pour parler de l'exil, qu'importe l'exil, quand les gens partent, ils n'emportent rien, même pas un sac, une valise, rien, quelques chiffons. Et peu à peu, ils s'installent dans un pays où ils sont souvent rejetés, et après le temps passe, les années aussi et ils apportent leur culture, leurs façons de vivre et leur musique, et c'est quelque chose de fabuleux. Ils apportent un cadeau. » Tony Gatlif

SAMEDI
13 JUIN
2020
SALLE PLEYEL
MY OUAI
PRODUCTION
My Ouai ! Produc
présente
VOICE
OF
ARMENIA
Nune YESAYAN // Gaby GALOYAN // Karoline YORGANCIYAN
ARMENCHIK // Razmik AMYAN // Saro TOVMASYAN
Arsen SAFARYAN // Sevak KHANAGYAN + 2 GUESTS
MUSICIENS GUESTS :
Jivan GASPARYAN Jr. // Antranig KZIRIAN
Réservations sur
www.voiceofarmenia.fr
ou info@myouai.fr

MISSION DE L'UNION DES ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES ARMÉNIENNES DE FRANCE

MISSION

UEEAF

CAMPAGNE MISSIONNAIRE Printemps 2019

Opération Résurrection

PARTAGEONS LA VIE DU CHRIST RESSUSCITÉ ET VIVANT AVEC NOS FRÈRES ET SŒURS

Luttons ensemble pour la liberté de pensée, de conscience et de religion.

Déclaration universelle des droits de l'homme-Décembre 1948.

1 chrétien sur 10 ne jouit pas de la liberté de vivre ce droit.

spfa 30 ans 1990-2020

ARMÉNIE – ARTSAKH– ARMÉNIE

30 ANS DE VOYAGES

CULTURELS, ŒCUMÉNIQUES, HUMANITAIRES…

- du 16 au 26 Avril 2020
- du 19 au 30 octobre 2020

UNE HOSPITALITÉ LÉGENDAIRE…

2020

1950 € (TTC / PAX)

. Pension complète
. En chambre double
(single: +350 €)

Ce tarif inclut :

. Vol international AF DIRECT
- Assurance ''rapatriement ''
. Visa d'entrée en Artsakh.
. Guide professionnel
. Hôtels 3 à 4 *
. Transports.
. Entrées : musées et sites historiques.
. Jeunes Francophones accompagnateurs.
. Concert de jeunes virtuoses.

PROGRAMME: Erevan- Edjmiadzin- Garni- Gueghart- Khor Virap- Ardachat- Noravank- Sissian- Goris- Tatev- Chouchi- Stepanakert- Khatchen- Gandzassar- Dadivank- Noradouz- Dilidjan- Haghartsin- Lac Sevan- Ashtarak- Gumri- Erevan…

Solidarité Protestante France-Arménie
(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)
Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN
Président: Janik MANISSIAN
1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) - 06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr
http://spfa-armenie.com/

ARMÉNIE

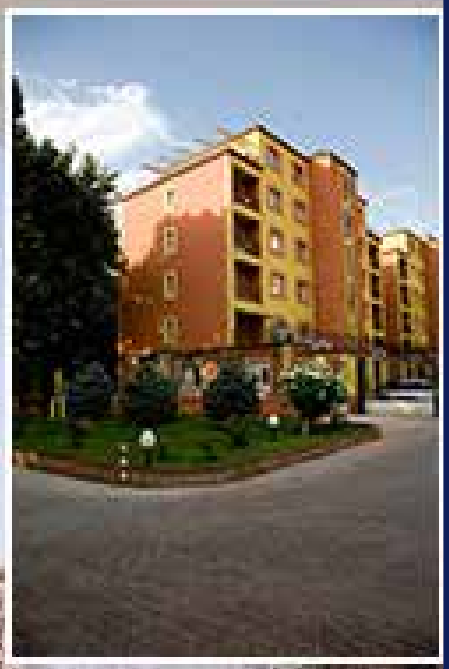
EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN

24 Studio & Appartements

Dans le Parc de l'Hotel Congress

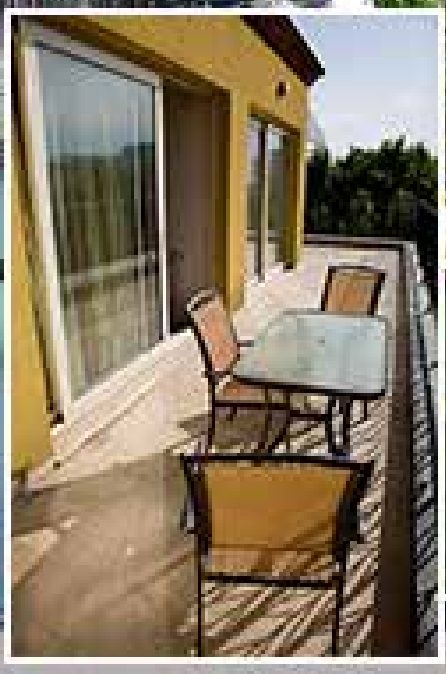
Mitoyen de l'Ambassade de France

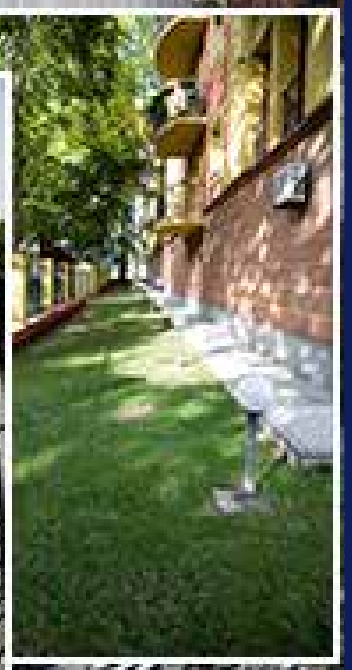


LOCATION

250 € la semaine

(payable à l'entrée dans les lieux).





Accueil à l'Aéroport

GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardiennage 24 h /24
Cuisine - Réfrigirateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT

RESERVATION EREVAN
Mlle Ani : 00 37 49 1 73 91 91
Mr Mher : 00 37 49 1 57 01 70
e-mail : yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS
34, Avenue des Champs Elysées
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72
A la même adresse
UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yézéguélian : 06 63 54 22 30

EREVAN - CENTRE
RESIDENCE YEZEGUELIAN
location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Mail: yezeguelian@aol.com

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE

radioarmenie.com

AYP FM ԱՅԲ
99.5
La Radio Arménienne d'Ile de France

Association
Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com

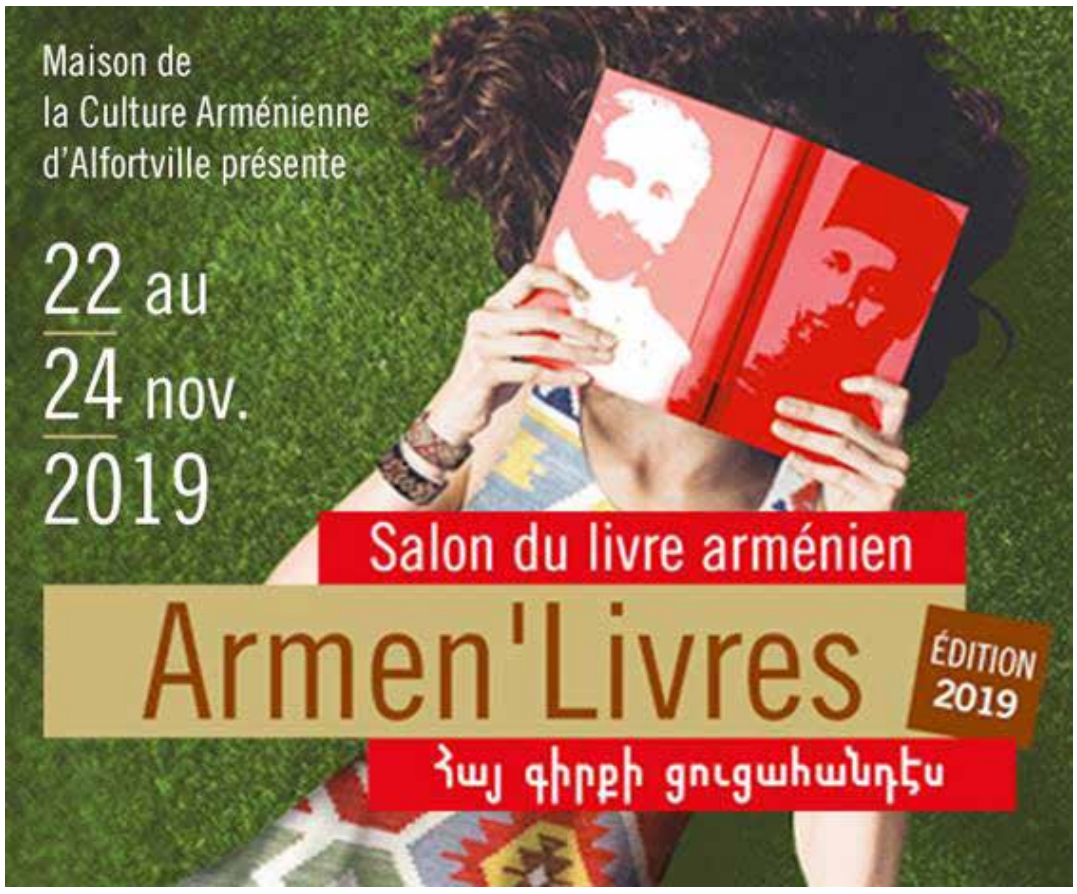
Henri Papazian

Citation

"Un fils sage fait la joie d'un père,
Et un fils insensé le chagrin de sa mère".

Proverbes 10:1 (La Bible)

programme salon Armen'Livres 2019



22 au 24 nov. 2019

Salon du livre arménien
Armen'Livres ÉDITION 2019
Հայ գիրքի ցուցահանդէս

11h à 19h Entrée libre

!POC!
Salle de convivialité
Parvis des arts
82 rue Marcel Bourdarias
94140 Alfortville

Vendredi 22 novembre 2019
Atelier de présentation en musique de l'œuvre du R. P. Komitas avec la troupe musicale GARABALA
Réservé aux écoles franco-arméniennes de la région parisienne

Samedi 23 novembre 2019
10h15 Émission « Cartes sur Table » consacrée au Salon du Livre Arménien 2019 sur AYP FM 99.5

14h Rencontre/dédicace avec **Pascal LÉGITIMUS** parrain du Phonéthon 2019, qui signera son livre « l'Alphabétisier » co-écrit avec Gilbert Jouin
ÉVÉNEMENT
Dans le cadre du partenariat avec le Fonds Arménien de France

16h Animation-jeu pour les enfants sur le thème de la diaspora arménienne par Robin KOULAKSEZIAN
Auteur de Little Armenia

20h30 Concert de GARABALA à la grande salle du !POC!
Réservation : 06 61 43 17 65 ou 06 87 93 99 61 ou sur helloasso.com

Dimanche 24 novembre 2019
16h Sélection des lauréats du concours « Choisir un conte de Toumanian et l'adapter en bande dessinée » auquel ont participé les élèves des classes de CM1, CM2, 6e et 5e des écoles bilingues franco-arméniennes

Du vendredi 22 au dimanche 24 novembre 2019 Espace numérique pour les petits et les grands - **Exposition** « La conversation à travers le temps » dédiée au poète et écrivain Hovhannès Toumanian (1869-1923)*.

Les Samedi 23 novembre et Dimanche 24 novembre 14h/18h Dédicace des nouveautés 2019 en présence des auteurs : Tigrane Yegavian, Ariane Bonzon, Arno Dubois...

* Mise à disposition par la Délégation permanente d'Arménie auprès de l'UNESCO et L'Ambassade de la République d'Arménie en France.

Programme complet sur www.mca-alfortville.com - Rens.: 01 43 76 55 89

L'Arche de Noé
Noyan Tapan
HIGHLIGHTS
Hebdomadaire
Depuis le 4 Mai 1993, Erevan, Armenie

Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayanée Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie : 28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France : Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
Adresse aux Etats-Unis : 1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA, USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am URL: www.nt.am

L'Edition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yézéguélian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com